



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 October 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 28 b) повестки дня

**Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи, пожилых
людей, инвалидов и семьи**

Монголия и Центральноафриканская Республика: проект резолюции

Кооперативы в процессе социального развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [47/90](#) от 16 декабря 1992 года, [49/155](#) от 23 декабря 1994 года, [51/58](#) от 12 декабря 1996 года, [54/123](#) от 17 декабря 1999 года, [56/114](#) от 19 декабря 2001 года, [58/131](#) от 22 декабря 2003 года, [60/132](#) от 16 декабря 2005 года, [62/128](#) от 18 декабря 2007 года, [64/136](#) от 18 декабря 2009 года, [65/184](#) от 21 декабря 2010 года, [66/123](#) от 19 декабря 2011 года, [68/133](#) от 18 декабря 2013 года, [70/128](#) от 17 декабря 2015 года, [72/143](#) от 19 декабря 2017 года и [74/119](#) от 18 декабря 2019 года, касающиеся роли кооперативов в процессе социального развития,

признавая, что кооперативы в различных своих формах содействуют максимально широкому участию в экономическом и социальном развитии местных общин и всех групп населения, включая женщин, молодежь, пожилых людей, инвалидов и коренные народы, включенность которых активизирует социально-экономическое развитие и способствует искоренению нищеты и голода,

признавая также, что, поскольку кооперативные предприятия зачастую обслуживают социально изолированные и уязвимые слои населения, нужды которых не всегда могут удовлетворить традиционные коммерческие предприятия, ориентированные на получение прибыли, они играют важную роль в поддержке стратегий обеспечения социальной включенности, стимулирующих всеобщее развитие, особенно в развивающихся странах,

признавая далее, что кооперативы и другие общественные организации, ведя работу, направленную на адаптацию к изменению климата и смягчение его последствий, могут способствовать осуществлению справедливого перехода,

подтверждая принятие итогового документа Саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленного «Преобразование нашего мира: Повестка дня в



области устойчивого развития на период до 2030 года»¹, и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития² и отмечая, что в них признается роль кооперативов в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и в связи с финансированием развития,

признавая важный вклад и потенциальные возможности всех форм кооперативов в части последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и их пятилетними обзорами, Конференцией Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), Всемирной встречей на высшем уровне по проблемам продовольствия, второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения, Международной конференцией по финансированию развития, Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию и Саммитом Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года,

с удовлетворением отмечая потенциальное значение развития кооперативов для улучшения социально-экономического положения коренных народов и сельского населения,

приветствуя усилия, прилагаемые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций с целью наглядно демонстрировать роль сельскохозяйственных кооперативов, в том числе в повышении уровня продовольственной безопасности и в улучшении питания, особенно в сельских районах, пропаганде неистощительных методов ведения сельского хозяйства, повышении продуктивности фермерских хозяйств и содействии обеспечению доступности рынков, сбережений, кредитования, страхования и технологий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;
2. *с удовлетворением отмечает* проведение в 2012 году Международного года кооперативов;
3. *рекомендует* всем государствам-членам, а также Организации Объединенных Наций и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам обмениваться передовыми наработками, которые были выявлены благодаря мероприятиям, проводившимся в течение Международного года кооперативов, и в соответствующих случаях продолжать такие мероприятия;
4. *напоминает* о проекте плана действий по развитию кооперативов на 2012 год и последующий период, составленном на основе итогового документа совещания группы экспертов, которое было проведено в Улан-Баторе в 2011 году в интересах пропаганды значения кооперативов для устойчивого социально-экономического развития, в целях содействия осуществлению целенаправленных и эффективных последующих мероприятий по итогам Международного года кооперативов в пределах имеющихся ресурсов;
5. *привлекает внимание* правительств к содержащимся в докладе Генерального секретаря рекомендациям сосредоточить усилия на поддержке кооперативов как устойчивых и успешных коммерческих предприятий, непосредственно способствующих созданию достойных рабочих мест, искоренению нищеты и голода, развитию образования, социальной защите, включая всеобщий охват услугами здравоохранения, расширение доступа к финансовым услугам и создание недорогих вариантов обеспечения жильем в различных секторах экономики в городах и сельских районах, и пересмотреть действующие

¹ Резолюция 70/1.

² Резолюция 69/313, приложение.

³ A/76/209.

законодательные и нормативные акты, с тем чтобы сделать национальную нормативно-правовую среду более благоприятной для создания и развития кооперативов за счет совершенствования существующих и/или принятия новых законодательных и нормативных актов, в особенности касающихся доступа к финансированию, самостоятельности, конкурентоспособности и справедливого налогообложения;

6. *предлагает* правительствам и международным организациям в партнерстве с кооперативами и кооперативными организациями укреплять и наращивать потенциал всех форм кооперативов, особенно кооперативов, которыми управляют малоимущие лица, молодые люди, женщины, инвалиды и представители других уязвимых групп населения, с тем чтобы благодаря им люди могли обрести способность изменять к лучшему свою жизнь и жизнь общин и выстраивать инклюзивные общества, и расширять конструктивное участие женщин и молодежи в деятельности кооперативов, в частности в процессах принятия ими решений;

7. *предлагает* правительствам активизировать усилия, направленные на повышение уровня продовольственной безопасности, улучшение питания и использование более рациональных моделей потребления и производства, и сосредоточивать их на помощи владельцам мелких хозяйств и женщинам-фермерам, а также сельскохозяйственным и продовольственным кооперативам и фермерским сетям, подкрепляя эти усилия мерами по расширению доступа к рынкам и финансовому капиталу, созданию благоприятных внутренних и международных условий и укреплению сотрудничества в рамках многочисленных инициатив в этих областях, включая региональные инициативы;

8. *рекомендует* правительствам содействовать обеспечению доступа к информационно-коммуникационным технологиям как жизненно важному каналу для сотрудничества и расширения кооперативов, особенно в сельских районах, добиваясь устранения гендерного разрыва в использовании цифровых технологий;

9. *рекомендует также* правительствам активизировать исследовательскую работу по изучению функционирования кооперативов и их роли, обеспечить более широкую доступность и распространение ее фактологически обоснованных результатов, создать статистическую базу для систематизированного сбора всеобъемлющих и дезагрегированных данных о кооперативных предприятиях и их передовых наработках с учетом имеющихся методологий, таких как руководящие принципы в отношении статистических данных о кооперативах, в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами и повышать информированность общественности о связях между кооперативами и устойчивым развитием, особенно в областях, касающихся социальной включенности, создания достойных рабочих мест, искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, сокращения масштабов неравенства, обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также миростроительства;

10. *предлагает* правительствам, соответствующим международным организациям, специализированным учреждениям и кооперативным организациям местного, национального и международного уровней и далее ежегодно отмечать в первую субботу июля Международный день кооперативов, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [47/90](#);

11. *предлагает* правительствам во взаимодействии с кооперативным движением разрабатывать программы, направленные на укрепление потенциала кооперативов, в том числе путем совершенствования организационных, управленческих и финансовых навыков их членов, при одновременном соблюдении

принципов равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также внедрять и поддерживать программы расширения доступа кооперативов к новым технологиям;

12. *рекомендует* правительствам принять надлежащие меры в целях принятия или разработки законодательных актов и стратегий, обеспечивающих равный доступ к земле для женщин и поддержку женских кооперативов и сельскохозяйственных программ, и создать условия для того, чтобы женские кооперативы могли извлекать пользу из процесса закупок в государственном и частном секторах и расширять торговлю;

13. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, а также кооперативными организациями местного, национального и международного уровней и далее оказывать соответствующую поддержку усилиям государств-членов по созданию благоприятных условий для развития кооперативов, учитывать кооперативные ценности, принципы и бизнес-модели при составлении программ в сфере образования, включая в соответствующих случаях школьные учебные программы, содействовать развитию людских ресурсов, оказывать техническую консультативную помощь и содействие в подготовке персонала и поощрять обмен опытом и передовыми наработками, в том числе путем организации конференций, практикумов и семинаров на национальном и региональном уровнях, в пределах имеющихся ресурсов;

14. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
